

CONCOURS DE POESIE – GRAINES DE POETES

Remise des diplômes concours annuel GRAINES DE POÈTES à l'IC...en vers rimés! Les thèmes tirés au sort lors de la séance de composition: l'exil pour les classes de première et le bruit pour les troisièmes.

21 poètes en herbe venant de Notre Dame de Jamhour, Collège Louise Wegmann, Institut

Moderne, IC AinAar & Ras Beyrouth.

Merci, M. Ludovic Marty, pour votre organisation de l'événement, et aux professeurs pour votre soutien.

GRAND merci aux membres du jury: Antoine Boulad, Nayla Tamraz, Salma Kojok, Rida Saleh et Amal Charara. TRES GRAND MERCI à M. Pierre Doumet- pour tout...

Dans la catégorie des 3èmes : Le 3ème Prix est décerné à FRANCK KHAYAT (JAMHOUR)

Le 2ème Prix est décerné à GAIA ABDEL NOUR



[JAMHOUR]

Le 1er Prix est décerné à JUDY NAAMANI (IC Ras Beyrouth)

Dans la catégorie des 1ères : Le 3ème Prix est décerné à ANDREW HAIK EL KHOURY (CLW)

Le 2ème Prix est décerné à MOUNIA EL KHAWAND (JAMHOUR)

Le 1er Prix est décerné à ZIAD MATAR (CLW)

Félicitations! ■

Special Arabic Everywhere!

When Special Arabic students interact with fellow regular Arabic friends, learning will surely be remarkable! In the Who We Are unit, Grade 4 Special Arabic students enjoyed reading about their favorite fruits and vegetables. They extracted key words and used them to write poems. The learners invited Mrs. Layla Hamasni to their classroom to help them design fruits and vegetable posters on which to place their poems. The children conducted research related to malnutrition: Anemia, obesity, and child diabetes. Power point presentations were designed about how to stay healthy! The Special Arabic students presented their work to their friends in Grades 2/CE1 and Grade 4. The Grade 2/CE1 children made connections with their previous learning about healthy living. ■





Rencontre des élèves de 2nde D avec Charif M

Le vendredi 30 Mars, nous avons fait la rencontre de l'écrivain libanais Charif Majdalani, auteur de *La villa des femmes*. Lui qui a remporté un prix pour ce roman, nous parla de son métier d'écrivain. L'histoire de son livre se déroule durant la guerre civile libanaise. Il ne cherchait pas tant à décrire cette dernière qu'à l'utiliser comme contexte pour son intrigue. « On ne voit pas la guerre telle qu'elle est mais on voit le point de vue de chaque personne sur cette guerre » avait dit l'écrivain. En effet Charif Majdalani nous livre le point de vue de certaines femmes vivant ensemble. L'auteur a aussi ajouté qu'il s'était inspiré d'autres livres pour écrire les siens. « On ne peut pas écrire sans avoir lû » dit-il. Pour écrire *La villa des femmes*, il s'est inspiré du caractère de plusieurs femmes des œuvres de Corneille et de Racine. L'*Odyssée d'Homère* l'avait aussi beaucoup aidé pour son roman. Pour écrire, il a aussi étudié le caractère des personnes qu'il avait rencontré dans son quotidien afin de le réutiliser dans ses livres. Enfin Charif Majdalani nous révéla que pour devenir l'écrivain l'essentiel était la détermination, tout en restant conscient de tous les obstacles se dressant en chemin afin de réaliser cet objectif. Hassan Kabalan, 2nde D.

Le Liban des femmes

Le grand gagnant du prix Jean Giono, pour son cinquième roman, *Villa des femmes*, Charif Majdalani nous a fait l'honneur de se rendre à l'International College pour



une rencontre avec un groupe d'étudiants, le vendredi 30 mars dernier.

La discussion était riche en valeurs libanaises et en souvenirs de guerre. En effet, son roman porte principalement sur le rôle indispensable joué par la femme à l'époque où les événements avaient démunie le Liban de toute splendeur et d'espoir. L'écrivain y décrit la vie quotidienne des locaux, poursuivant son cours malgré la guerre. Majdalani se concentre sur la femme libanaise pour la peindre dans toute sa grandeur et dans toute sa puissance. En effet, celle-ci était toujours là pour rectifier les erreurs des hommes, se posant d'emblée comme le socle, la solide base de la société libanaise. Sa fragilité et sa douceur, dans un monde déchiré par les conflits, était symbole de grand pouvoir. Les femmes libanaises, d'après

l'auteur, domptaient les hommes, qui ont empêché l'effondrement du pays alors que les hommes n'avaient d'yeux que pour le meurtre et la violence. Par le biais de ce roman, l'écrivain relève non seulement les couleurs du Liban, mais il honore aussi la femme par les portraits qu'ils brosse d'elles et dont nous retenons la phrase suivante : « C'est un honneur de se faire traiter de femme. »

Charif Majdalani nous a ensuite livré ses plus grands secrets d'écrivain. D'après lui, tout auteur s'inspire de la lecture et de la réalité. Selon lui, il est indispensable pour l'écrivain de savoir se mettre dans la peau de son protagoniste et d'être attentif à son entourage, étant donné que c'est souvent de ce dernier que jaillissent les plus grandes créations.

Aya Goraieb, 2nde D ■

Documenting IC's Activities and History

The first version of the IC website was developed and published in 1998. The purpose was to make all the constituents of the school - parents, students, teachers, staff and alumni, as well as worldwide online visitors - informed about the school and keep the site as easily accessible as possible. Throughout the years, the site has developed and expanded, adding a News component. In 2008, IC's website was entered into the 4th Pan Arab Web Awards Competition. Of the 500 competing websites, IC was the only school site to win an award. The richness of content and the variety of the trilingual IC news served as a winning model for all schools to follow. IC's webmaster Dr. Mahmud Shihab received the Award on behalf of IC at the iconic Burj Al Arab hotel in Dubai, UAE. For more details please check this story on our web page ■





You learn best by teaching: Outreach in Marjeyoun

This Spring, IC traveled to the South to Marjeyoun National College for an Outreach day. A total of 9 workshops took place with 86 teachers participating from 8 private and public schools around the area. The five workshops in Arabic included Fatima Kammoun: "Reading & Writing: Research & Studies to Practice", Sana Harakeh: "A teacher reading ... A learner reading", Dala Sadek: "What do we want to teach and how?" Samia Boulad: "Art activities to protect the environment", and Ghada Maalouf: "How can the school be a Learning Society?". Four of the workshops were presented in English. They included "Tools and Strategies for Active Learning" presented by Carole Katrib, "Working Collaboratively in a Math Classroom – Variety of Assessment Techniques" given by Rola Sleiman, "Interactive Teaching Techniques using the Promethean ActivBoard" given by Chaza Kalach, and "Creative Classroom Management" presented by Paul Lemoyne. Attending teachers appreciated the opportunity to learn new teaching strategies, ideas and methods to use in their classes. "We appreciate the opportunity to attend such workshops which is not always possible for us," commented the participants. ■



Art Fieldtrip

"In May, Mrs. Samia Nasr Boulad accompanied us to two aesthetically pleasing and conceptual exhibits, leaving us with enriched knowledge and background about art within our own society. We had the opportunity to discuss the displayed works with the artists themselves and go over the symbolism and techniques used to create their pieces. The first exhibit in Janine Rubeiz Gallery was that of Rashed Bohsali who portrayed the themes of confinement caused by the manipulation of Lebanese media as well as the themes of freedom and escape. Bohsali, highly skilled in hyperrealist art and in tackling various media in atypical ways, explained to us very clearly his techniques and processes. The second exhibit displayed the works of Mohammad El Rawas in Agial gallery. The works were coupled as old and new creations, with key elements of the old figuring in the new. A third element was introduced also in the artwork; sculptures. Rawas's art is very avant-garde and intriguing. Upon receiving insight from the artist, every piece appeared to have a special and personal significance to the artist himself. This trip allowed us to gather insight in the world of Fine Arts outside the realm of what is portrayed in the media alone. It also offered us art that tackles our own local issues. It also showed us that beautiful art is not limited to the Western world but can be found even in places in which we come across everyday, and that, in itself, is truly a thought to behold."

Sam Kebbe & Hind Faiad (IB1) ■

Vive le théâtre en CE2 B

Vendredi 13 mai, nous étions invités à l'Institut français de Beyrouth pour présenter notre pièce de théâtre "Alipio, un enfant des Philippines" en compagnie de cinq autres classes sélectionnées lors d'une rencontre précédente. A partir d'un travail effectué dans le thème « Comment nous nous exprimons » sur les différentes cultures M Coz, l'enseignant de français, avait organisé la mise en scène avec la participation de Mme Abou Rahal pour la partie chant et danse. ■





Mascot contest

"Rural Youth Tourism Mascot Competition" awards took place at the Ministry of Education attended by the Director General of the Ministry of Tourism, Mrs. Nada SARDOUK, the Director-General for Education, Mr. Fadi YARAK, and the Vice President for Public Affairs and Communications at Notre Dame University Mr. Suhail Matar. Ten winners were selected for the most creative design of a "Mascot" that plays the role of a tour guide for youth exploring the Lebanese countryside, its heritage and tourism assets. The work submitted by Ghida Anouti and Lama Barhoumi was retained and was described by the judges as exceptional; they were very impressed by the non-cliché idea as well as the elegance of the design. They said "Ghida and Lama have presented the Phoenician man in an innovative way; we loved the



elegance and refinement of the model". Accompanied by Head of Art, Mrs. Samia Nasr Boulad, both Ghida and Lama received certificates and prizes from the officials. ■

Kermesse verte

A l'occasion de la semaine verte de l'IC, les élèves de la G.S. groupe jaune (RB) ont voulu partager leurs connaissances sur l'environnement et lancer une campagne d'éveil pour la protection de l'environnement.

Ils ont décidé de faire une kermesse sur plusieurs sujets : les déchets, le recyclage, l'eau, la plantation, et les connaissances sur l'environnement. Ils ont fait un plan de travail, choisi le matériel, rempli une liste, et organisé un emploi du temps pour les visites des autres classes.



Le kiosque des déchets : Les élèves ont préparé des panneaux qui expliquent pourquoi il faut trier les déchets et les jeter dans les boîtes respectives. Ils ont aussi lu l'histoire « Les gardiens de Mogador »

Le kiosque du recyclage : Les élèves ont ramassé des bouteilles en plastique, des cannettes en métal, du papier et du carton. Ils ont montré comment ils pouvaient les transformer en instruments de musique ou autres choses.

Le kiosque de la préservation de l'eau : Les élèves ont inventé une histoire qui parle du besoin de respecter l'eau, pour les humains ainsi que pour les animaux. L'histoire a été entièrement créée par les enfants sur des Ipad.

Le kiosque des connaissances générales : Après avoir fait des recherches, les élèves ont montré l'importance de l'abeille (pour le miel), des pucerons (pour nettoyer l'environnement) et la pollution de l'air qui vient des voitures et des usines (d'où le besoin d'aller à pied).

Le kiosque des plantations : Les élèves ont ramené des pots (bien sûr recyclés), de la terre, des graines et de l'eau pour apprendre qu'il faut planter des arbres. Ceux-ci nous donnent des fruits, de l'oxygène, et de l'ombre. Ils ont surtout mis en relief la nécessité de ne pas les couper. ■

A day in nature

The Nursery & Petite Section (RB) classes visited the "Animal Encounter" in Aley in order to deepen their understanding of the central idea "When responsible for living things, knowing about their needs enable us to care for them." During the visit, students enjoyed a nature walk observing various trees and flowers. They saw many animals (around 15 different types) living in our forests & they learned what their needs are and how they can be useful. ■





Composter en Moyenne Section

Dans le cadre de notre unité de recherche intitulée « Le partage de la planète », les élèves de M.S (RB groupe bleu) ont décidé de faire du compost. Alors ils ont fait appel à Mme Monika Fabian (Landscape horticulture instructor à l'AUB) pour les aider à réaliser leur projet. Les apprenants expliquent avec leurs propres mots ce qu'ils ont appris ainsi que l'importance de cette action pour la planète :

« On fait le compost pour aider la planète. On ne va pas jeter ni les papiers ni les déchets qui proviennent des plantes, comme les épluchures dans la poubelle. On peut les mettre pour les vers de terre. Ils les mangent et ils donnent des vitamines aux plantes. Les plantes ont besoin des vers de terre pour grandir plus vite. On doit mettre des petits papiers. Les vers de terre aiment l'humidité, alors il faut mouiller les papiers. On leur met tout ce qui vient des plantes sauf l'orange, le citron et ce qui est piquant, car leur peau est sensible. Les vers de terre n'aiment pas le soleil. Ils se cachent dans les papiers. On ne peut pas crier ni agiter la boîte pour ne pas les déranger. Nous allons bien nous occuper de nos vers de terre parce que nous sommes responsables et altruistes. »■



Internet Safety ...for Parents



Dr. Shihab addressed Ain Aar Elementary and Middle School parents on the topic of Internet Safety. The Internet is a great place to learn and communicate, yet its use comes with a great deal of responsibility! Dr. Shihab discussed the psychological and behavioral needs of 21st century students and how parents can guide their children to get the best out of the internet without falling into traps and going the wrong way. The session emphasized responsible digital citizenship as well as the handling of viruses, filters, parental controls, web browsers, mobile phones, tablets, and social networks. More sessions on the use of Technology and Internet Safety are planned for the future.■

Faculty Seminar at LAU

Dr. Shihab presented a faculty seminar at the LAU School of Pharmacy. The session, entitled “Teaching and Learning in the 21st Century”, addressed the psychological and behavioral characteristics of the 21st century learner and how to bridge the gap between digital natives and digital immigrants. Dr. Shihab introduced the TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) framework which can be used to create a foundation for sound technology integration to meet the needs of the 21st century learner. During the presentation, Dr. Shihab looked at the roles of the administration, teaching staff, and facilitators and explained the expected performance indicators at the ISTE standards. He also introduced the essential conditions needed for creating an effective student-centered learning environment as well as the pedagogical techniques that should be used in the 21st century classroom. Dr. Shihab recommended the use of Poll Everywhere and Microsoft OneNote for their power to increase interaction and collaborative note taking at the university level.■





Educational Technology Panel at the University of Balamand

Dr. Mahmud Shihab was invited to the University of Balamand in Koura to participate in the Educational Technology Panel organized by the Department of Education. Dr. Shihab's talk looked at what software, internet sites or tools teachers can use for integrating technology into their teaching practices. He mentioned a variety of sites that could be used depending on the user's purpose and emphasized that the choice is all about the intended learning outcomes. He recommended two sites, Web 2.0 Guru (<http://web20guru.com>) and EdTech Teacher (<http://edtechteacher.org>). The third issue Dr. Shihab addressed was developing and evaluating student competencies as they use technology through the ISTE Standards for Students. He elaborated on using authentic assessment, projects, portfolios and rubrics when working to develop and evaluate students' technological skills. Finally, Dr. Shihab recommended ISTE's essential conditions that schools need to secure in order to create an effective and technology-rich learning culture. These conditions include having a shared vision, empowered leaders, solid technology implementation planning, consistent and adequate funding, equitable access to technology resources, skilled personnel, ongoing professional development, efficient technical support, support policies, and a student-centered curriculum framework ■



Graffiti on IC's Wall

Since the Lebanese civil war, Beirut streets have been occupied by war related themes and political inscriptions; only a few number of street artists emerged mixing western style graffiti with Arabic calligraphy.

Celebrating the launch of the "Beirut Urban Walls -BUW" project, initiated by Mark Hachem gallery, and curated by Olivier Pytel, seven international graffiti artists, Tarsila

Schubert, L7M, Grisone, Jace, Yazan Halwani, C215, Mosko and Pimax, were invited to transform Beirut into a vast outdoor museum. "BUW"'s intention is to connect Lebanese and international artists in order to shed light on the importance of street art as a means of expression. Visitors, art collectors and graffiti lovers were invited to watch the artists in action on Beirut streets as well as

in the Mark Hachem gallery where over one hundred exclusive street art pieces from twenty different artists are displayed in their Downtown premises.

Three of the artists decorated the outside wall of the IC main entrance with graffiti. Teachers escorted their students to share the artists' experience. Interesting conversations took place; students were amazed to see the artists in action and to appreciate the final result as one of IC's entrances was decorated with street art ■



Opportunity for Growth

Since 2001, IC's Ras Beirut and Ain Aar Preschools and Elementary Schools have adopted the IB PYP Programme. We had our authorization visit in 2008, our first evaluation visit in 2011, and this month, May 2016, we were again evaluated by IB school visitors. The whole IC community was involved in the process from our governing body, IC parents, leadership, as well as, teachers, and students. The objective of this process is to help us to reflect on our standards and practices,

which included our philosophy, resources, organizational structure, and curriculum. This process which we have abbreviated to 'PEV', has allowed us the opportunity to celebrate our achievements as a whole school, review our ongoing development, as well as, to create a plan of action for the future. Overall the visit was a great success; the IB visitors had an opportunity to talk with all stakeholders within the IC community, to visit classes and to see our students in action! ■



Teacher Exchange 2016

This year, six IC teachers visited schools in Geneva (the International School of Geneva) and in the United States (Choate Rosemary Hall in Wallingford, Connecticut, Mount Vernon in Atlanta, Georgia and St. Marks in Southborough, Massachusetts) including Zeina El Rawas, Maya Chebaro, Nayla Ejeh Rasha Hammoud, Doha Berjawi, and Adel Yamout.

Three teachers traveled to Lebanon to visit IC. Sam Baroody, a grade 9-12 English teacher at Mount Vernon School in Atlanta, Georgia visited classes at our Secondary School and enjoyed his visits to Saida and Tyre. Two teachers came from ISG in Switzerland: Kathryn Concannon is a PYP librarian and Victoria Seymour is a Biology and CAS teacher. Our guests visited classes but also had the chance to do some touring around Lebanon. "I have thoroughly enjoyed my visit here," commented Kathryn. ■



L'exposition du P.P en CM2 : un trajet et une culmination

C'est dans le cadre du thème « Qui nous sommes » que les élèves de la CM2B, ont pris part à un projet de recherche étendu en commun et sous la supervision des directeurs, des enseignants et des mentors. Les actions mises en œuvre ont été variées :

- Un premier groupe a soulevé le problème du manque de culture chez la nouvelle génération. Dans le but de créer une sensibilisation à la culture, un lien qui dirige le chercheur vers l'Agenda Culturel a été créé sur le site officiel de l'IC.
- La pollution de l'environnement étant un problème très souvent soulevé à l'école, un groupe d'enfants a eu l'idée de mettre en place deux grandes poubelles de recyclage devant plusieurs immeubles afin de pousser les gens à trier.

- Après avoir obtenu l'accord de la directrice, un groupe d'élèves a créé un film sur DVD, où les exercices sont relativement simples, ce qui aidera les enseignants à guider les séances matinales de sport qui dureront environ 10 minutes.

- Dans le but de créer un équilibre entre la lecture et la technologie envahissante, un stand ambulant de lecture a été fait par un groupe de cinq élèves afin d'initier la nouvelle génération à l'amour de la lecture de livres.

- Un dernier groupe concerné par les accidents des motards au Liban a préparé une lettre qui sera adressée au ministre de l'intérieur lui demandant d'appliquer la loi, et d'être très stricte envers ceux qui ne la respectent pas.

Alors que l'exposition du Programme primaire en CM2A

fut une expérience unique, "une expérience de la vie". Une occasion où chacun des 6 groupes s'est vu prendre dans le flot des recherches et qui en fin de leurs parcours les a conduits dans des actions authentiques et mémorables. Je cite ainsi : une journée auprès des réfugiés syriens à "Home of Hope", une sensibilisation des droits des femmes au sein de notre établissement, la préparation des plaques afin de préserver les maisons traditionnelles libanaises, une sensibilisation contre les dangers du plastique en arrangeant un stand à TSC Signature, une invitation des enfants autistes à l'IC afin de participer à des activités ludiques aménagées par le groupe lui-même et enfin en créant un blog dans le but de protéger les enfants maltraités.

Les élèves de la classe de CM2C ont travaillé des projets dont les sujets étaient variés tels que : le côté positif du Liban, les espaces publics à Beyrouth, la sécurité routière, les enfants atteints du cancer, les travailleurs mineurs et les animaux abandonnés. Les élèves ont réussi à cibler des problèmes dans leur communauté. Ils ont député leurs projets par des recherches documentaires puis ils ont effectué des entrevues afin de collecter des informations. Enfin, ils ont finalisé leurs projets en mettant en place des actions ayant un impact positif sur la communauté. ■





PYP Exhibition: A Culminating Experience

The last six weeks have been such an amazing learning journey for our students at Ras Beirut Elementary during the PYP Exhibition! The students were enthusiastic and committed as they planned their inquiries and conducted research. Students in 5C explored a range of issues including: Gender Inequality, Technology Use, Exercise, Substance Abuse, Traffic Safety, and Animal Abuse. A sampling of actions included the traffic safety group inspecting the Elementary School buses for broken seatbelts; the gender inequality group writing a series of princess stories aimed at shattering gender stereotypes; and the animal abuse group volunteering at BETA. The variety of presentations was amazing! Singing, dancing, and acting helped to hook all the audience members before the group described their understanding of their topic and central idea.

Grade 5B students took on the PYPX by inquiring into topics ranging from the garbage crisis to water use, to gender equality. Actions were authentic and included volunteering at BETA, a timed garbage sorting game that focused on recycling, teaching exercises to strengthen the back and showing participants the importance of the "2 finger" bag test. A group of students who inquired into the water crisis asked all those they encountered to pledge that they would use water

more sparingly and to seal the pledge with their thumb print. They will be invited to grade three next year to help the children as they delve into their learning during the "water unit". While the process was an enjoyable one for students, teachers, and mentors, it was also a great learning experience. After the presentation, students shared wonderful reflections about the learning process, the research, and about how being collaborative helped them to reach their goals. Learners in 5A inquired into a variety of topics like: Electronic Waste Management, The Threat of Desertification, Changing Eating Habits among Lebanese Children and Youths, Sea Pollution, Lebanon's Readiness for Natural Disasters, Emotional and Mental Well Being , and The Role that Street Art Plays in Promoting Social Awareness. The students demonstrated the attributes of the IB-PYP Learner Profile. A sampling of actions that were taken by the different groups included beach cleanup, knowledge sharing with other grades through skits, science experiments and



mini presentations. The Street Art group decided to offer an in-house service to other groups in 5A when they sketched and created different displays using graffiti to highlight the problems that those groups were inquiring into. The Well Being group researched a variety of books that they requested to be added to the Elementary School Library and they presented a proposal to The Professional Development Committee requesting that the College considers instilling mindfulness classes starting the coming academic year. In the end, students commented that they are now more confident in themselves as learners, understand the research process better, and have discovered how to be more open-minded. ■

Internet Safety at Ain Aar Middle School



In line with the school's objectives regarding media literacy, IC Secondary School student Hadi Bizri, gave a lively lecture to Ain Aar Middle School students about internet safety. Knowledgeable, dynamic and very enthusiastic, Hadi raised students' awareness about the necessity for internet safety, starting with the need to have strong passwords and report spammers and ending with a list of tips to use social media securely, as information has become very public. "What goes on the internet stays on the internet forever." With these words, Hadi ended his presentation as a warning to be cautious about what is written, posted , or uploaded on the net. The lecture was a great community service initiative from one IC student to other IC students. Hadi also presented at Ras Beirut..■



Dance!

"I began dancing because I felt like there were some things, some feelings that words simply cannot describe." These were the words of Charlie Prince, an IC student, who chose to use dance to express himself. The grade 5 in IC Ain A'ar had the pleasure to listen to Charlie talk about his love of dance and movement. For the PYPX, the students chose to use all that Charlie had taught them to better express themselves in dance.

Here are some reflections the students wrote about Charlie's visit.

"Thank you Charlie for coming. I learned a lot from you. You inspired me to follow my dreams."

"Thank you for telling us about your love of dance!"

"You taught me to do what I want, to reach my dreams no matter what others might say." ■



Assembly CM2Gr V



Cette année, dans le cadre du projet de l'exposition des classes des CM2 et Gr 5, sous le thème transdisciplinaire: "comment nous nous exprimons", nous avons reçu notre collègue Mr Riad Chirazi qui a animé une séance sur le théâtre à travers une intervention originale au cours de laquelle, il a proposé des activités interactives aux élèves. Une ambiance ludique, culturelle et créative a régné durant un bon moment. Mr Chirazi a fourni à nos apprenants un bagage important de connaissances dans le domaine de la performance théâtrale. ■

Mohammad Rawas Exhibition

Accompanied by our art teacher Mrs. Carine Arayssi Saad, we visited Agial Gallery to see an exhibition by Mohammad Rawas. One painting that grabbed my attention the most had the title of the exhibition "Apotheosis of Woman". It had different women from different time zones. It started from the Greek times and ended by having a woman wearing a cropped top and shorts. The painter is showing how by time women and their status are evolving. Also, there are many different shapes in the background which make the painting even more eye catching. The theme about this gallery show was about women in general. Every painting has a meaning with a main character which is a frontal view of a woman. I really enjoyed his art work and think that he is great at what he does.

(Mira Dagher 6th CPP) ■





Ensemble nous nous exprimons mieux

Dans le cadre de leur thème commun, « comment nous nous exprimons », les élèves du CPA et du CM2B se sont retrouvés le jeudi 12 mai 2016 dans la salle de gym à Ain Aar. En effet, les CPA s'entraînaient pour la présentation de fin du thème. Divisés en 5 groupes, ils ont effectué leurs performances devant les CM2B, eux aussi divisés en 5 groupes. Après avoir observé les CPA, les groupes des deux classes se sont réunis pour discuter, s'entraider et apprendre les uns des autres. Les CM2B ont donné leur opinion et ont ainsi donné des idées aux CPA. À la fin de la séance, chaque élève a rempli une réflexion sur l'activité. ■



La créativité en MSC



Après avoir chantonné les refrains de l'amitié et trouvé une chanson à chaque thème et chaque saison, les apprenants de la moyenne Section C de l'IC Ain Aar ont décidé d'inventer une chansonnette pour le plan de travail « comment le monde fonctionne ». Effectivement, après avoir réalisé que le thème qu'ils travaillaient ne trouvait résonance dans aucune chanson connue ; les élèves ont fait maintes recherches pour trouver les mots qui donnaient le sens à la chanson qu'ils ont décidé de créer. C'est ainsi que fut produite la chanson du thème : un mélange de matériaux, de beaucoup de créativité et d'énormément d'amour. ■

La semaine Nationale de la lecture

Quel que soit le temps lisons tout le temps ! Avec ce titre la semaine Nationale de la lecture a été lancée. En classe comme à la BCD les élèves ont effectué diverses activités telles que dessiner la couverture de leur livre préféré ou réaliser des mascottes, des marques page... Puis, ils ont dessiné le personnage d'un album qu'ils auraient aimé rencontrer et ont accroché leurs dessins sur les panneaux. De plus, trois auteurs de livres pour enfants, Mmes Roeya Awada Hajj, Margot Khoury, et Randa Kourani ont animé des séances de lecture avant de signer leurs livres. ■



La semaine verte au CP/GRI



Planter pour embellir notre école et visiter la réserve naturelle de Bentael à Byblos avec tous les élèves du niveau accompagnés de leurs professeurs et de quelques mamans sont deux activités faites pour célébrer la semaine verte. Sans oublier le goûter sans déchet, éteindre la lumière pour économiser l'électricité autant que possible, utiliser le moins de papier possible... ■



Let's play together, let's have fun

During the month of May, CE2 and grade 3 classes in our Lower Elementary school at Ain Aar campus had their PE fun hour! Parents, students and teachers enjoyed a PE session full of fun and challenges. Everybody participated with enthusiasm and joy! The teams cooperated together, following all the essential agreements and they encouraged each other in a fun and amusing context. At the end of the session, students and parents reflected together on what they had done, discussed what went well and what could be improved and then put their thoughts down on paper. ■



"Goldilocks and the Three Bears", a bed time story that every child loves to listen to.



During National Reading Week, which coincides with our planner "How We Express Ourselves", The KGII and GS students listened to the Arabic version of "Goldilocks and The Three Bears", retold by a team from Librairie du Liban. Our little illustrators showed their creativity by illustrating a new ending of the story. "Librairie du Liban" printed out these drawings and bound them into a book for each student. Then the students were encouraged to mime the story using masks of the characters. At the end of the session each student received a copy of the story. ■

Waste



Within the framework of the IC Green Week, environmental engineer and Chief Executive Officer of Cedar Environmental Ziad Abi Chaker gave an inspirational talk to Grade 10 and 11 students on garbage management and recycling in Lebanon. He explained his vision of garbage being an income-generating resource and not mere waste, and he showed students all the possibilities of recycling in Lebanon along with the economic and environmental value that could be generated from this operation. ■



Well-being week

This spring the Secondary School counselors organized a well-being week for students, teachers and staff to raise awareness about the importance of mental, social, emotional and physical health.

- All SS students (705 students) were given a presentation with the title "Embracing My Mental Illness." This is part of a campaign conceptualized by the Embrace fund at AUBMC, and the Psychology Student Society at AUB. Young people living in Beirut shared their stories with mental illness OCD/depression etc.
- ICPC Ras Beirut, in collaboration with SKOUN, a Lebanese Non-Profit Organization that offers prevention and treatment to drug users, conducted a lecture to parents and teachers with the title "Empowering your kids to say No".
- A "Well-being fair" took place to meet specialists and get tips on how to live healthier and lead a more positive life. The stands included:
 - "Embrace"—an awareness support network for mental health in Lebanon and the Middle East affiliated with the Department of Psychiatry at the American University of Beirut Medical Center (AUBMC).



- "Focus"—a child mental health fund at Department of Psychiatry at the American University of Beirut Medical Center (AUBMC).
- "Dr. Agnes Varis Program for Substance Use Disorders"—A new substance use program at the Department of Psychiatry at the American University of Beirut Medical Center (AUBMC) to treat all kinds of addictions.
- "The Health and Wellness Center" at AUBMC which provided assessment (weight and height measurement), general medical advice and advice about smoking cessation to students.
- "Skoun"—a non-profit, Lebanese organization and the first outpatient therapeutic facility in Lebanon that offers prevention and treatment to drug users.
- "The Nutrition & Diet Center"—a well-known Diet Center that provides high quality nutritious meals, sweets and diet-shelved items.
- A "Physical Well-being" event was planned in the IC Green field. Specialists in the fields of Yoga, Zumba, Martial Arts and Taekwondo gave workouts to students and teachers during the break. ■

College and Career Guidance Programs 2016

A career fair, organized by our Parents Committee, was held, with 18 volunteers discussing their jobs and their career paths. Students were exposed to a variety of careers such as law, medicine, engineering, jewelry design, architecture, and piloting, just to name a few.

Parents of students in grades 9 -11 were invited to a college night program to discuss the process of applying to universities outside of Lebanon. The panel representatives included Darryl Tynen from Northeastern University, Hassan Coudsi from Princeton Review and Khalil Hijal from the British Council.

Students in Grade 11 attended a college day workshop to focus on the application process for universities abroad. Some of the topics included essays, recommendation letters, transcripts and the application process to the US, Canada and the UK.

Students in grade 11 were given April 13 off from school in order to attend work. Students had previously secured their own job shadow placement for the day. Some of the professions

they learned about were graphic design, journalism, fashion, banking, and medicine. Feedback from the students was positive. They indicated that they valued this opportunity and learned more about a career as well as their own interests. Employers were also enthusiastic about hosting students for the day and many reported that students will surely benefit from other similar opportunities.■





Body Language

Dr. Marcel Abdallah a PhD in psychology, criminal psychologist and legal and juridical psychologist addressed the graduating class of 2016 on body language. The information session focused on relationships, work, family and social life. Students were asked to reflect on questions like: How can I tell if the person loves me? How can I tell if I am being betrayed? How can I have a positive impact on my colleagues and my boss? ■



MUN

Ten students from the MUN (Model United Nations) club traveled to Agra, India to participate in the



WIMUN 2016 conference held by WFUNA (World Federation of United Nations Associations). Students attended simulated United Nations conferences in which they had to represent a specific country and defend its views on a variety of topics. The end product was to reach consensus among nations and come up with a resolution that proposed solutions to issues on a national and international basis. IC delegates represented Egypt, Sweden and

Spain in committees addressing topics such as the Syrian crisis, women, peacekeeping, and the environment.

Seven out of the ten students received awards for diplomacy and position paper writing skills. In addition, IC received a trophy for winning the best delegation award out of several delegations from many countries such as Russia, Korea, China, Pakistan, Kuwait, and India.

The students also were pleased to experience Indian culture, and visit the Taj Mahal, one of the seven wonders of the modern world.
-Karen Adallah and Maher Abdel Samad (grade 11) ■

Prix Littéraire des Lycéens du Liban

Ce prestigieux prix, lancé il y a 11ans déjà, est devenu une tradition au Liban. Il est attribué chaque année à une œuvre littéraire écrite en français, par un écrivain français ou francophone.

Ce prix est décerné au mois de mai de chaque année par un jury composé essentiellement de lycéens. Un choix qui se fait suite à la lecture de six œuvres littéraires choisies par les professeurs des lycées.

Comme vous le savez déjà, l'IC y a participé cette année (comme à son habitude) avec 10 élèves de seconde et de terminale. Le débat a eu lieu le jeudi 12 Mai à la salle Montaigne de la rue de Damas. La séance s'est déroulée dans de très bonnes conditions. Le public , composé de

200 élèves, s'est montré très attentif et intéressé. Le jury, composé de 10 membres, dont notre illustre élève de terminale : Yasmina Ghadban, a su conduire le débat avec des remarques très fines et nuancées. Un vrai plaisir !

En fin de parcours et suite à des échanges passionnants entre le jury et le public, le vote a eu lieu. C'est Baptiste beaulieu avec Alors vous ne serez plus jamais triste, qui a remporté le prix avec 19 voix sur 29, dès le premier tour. Les élèves lui décerneront le prix lors du prochain Salon du livre. ■





PRESENTATION OF FARID TALIH:

We were very grateful to have encountered Dr. Farid Talih, an IC graduate, a psychiatrist at AUBMC who specializes in addiction and sleeping disorders. His presentation revolved around the topic concerning the effects of alcohol and drugs. As many of us might be exposed to or even tempted by such things, Dr.Talih raised awareness to help people make healthy choices and know what to expect should they face a tricky situation. He focused on the consequences of substance abuse and what effect it has on the human brain. He showed students images of celebrities before and after their use of drugs or excessive alcohol. We were encouraged to speak our minds and to ask questions and which helped us understand this problem. We found the presentation quite relevant in this very crucial year where students want to rebel against the rules and experience new things.

Maha Ammache ■



Une histoire d'amitié franco-libanaise

C'est bien connu, l'amitié n'a pas de frontière, et à 10 ans, on a envie d'avoir des amis!



L'école nous a donné la possibilité de créer de nouveaux liens avec des enfants de France. Chacun d'entre nous a eu l'occasion de correspondre avec un élève d'une classe de l'école de Lussat, un petit village au coeur de la France. Nous avons fait connaissance à travers des échanges d'e-mails et avons partagé quelques-uns des nombreux aspects de notre culture et de notre vie quotidienne. Nos enseignants respectifs nous ont finalement organisé une rencontre audio-visuelle par skype à l'école. Nous avons pu découvrir le visage de nos amis français avec lesquels nous avons chacun discuté, tour à tour. Entre excitation, timidité, étonnement et fous de rire, cette rencontre restera un moment inoubliable!

Les élèves de CM1A (et Mme Micha) ■

Literary Café

The Literary Café is held four times a year to promote creative writing among all members of the IC community. The final "May Gala" took place in the LMC.

The young stars of the event were students Khalil Chahine, Tony Asfour, Karim Hamadeh, Dalia Barazi, Tarek Bou Nassif, Rewa Mneimneh, Lara Chehabeddine, Adam Jammal, Feras Jarmakhani, Serene Hassouna, and Nadine Mokh. Their writing touched on love, family, justice, and personal struggle.

Mrs. Mourani read a moving short story based on her recollections of IC during the Civil War Years. Mr. Paul Lemoyne charmed the audience with the beauty of his French verses.



Students, parents, and teachers shared their impressions. Mrs. Randa Soubaih, Mrs. Rola Ayache, Mr. Bruce Bartlett, and Mr. Jared Rock expressed their appreciation for the fine creative work of their students.

SVP Mourani concluded by thanking Mrs. Silvana Bartlett for her enthusiasm and organization, and commended the students on the quality of their work and their commitment to writing. ■



IC Athletics

- JV boys Basketball team won the Ministry of Education, district of Beirut championship in March 2016. It came in second place after College Central, Jounieh at the “all districts national championship” in April 2016. In addition , the team won first place at the Alton Reynolds Basketball tournament and another first place at the International School of Chouwiefat - SABIS tournament.
- JV girls Basketball team came in second place at both the Alton Reynolds and SABIS tournaments
- JV girls Football team won first place at the Alton Reynolds tournament in March 2016
- JV boys Football team came in second place at both the Alton Reynolds and SABIS tournaments in March and April 2016
- JJV boys Football team came in second place at the SABIS tournament in April 2016
- Midgets boys Football team won first place at the SABIS tournament in April 2016
- Anwar Agha came second in the national badminton competition.■

IC Science and Math competitions



AUB Math, Science and Technology Fair

Seven projects were presented representing IC Middle School and all seven projects won! IC is so proud of them... In the science research category, Lea Sleiman won 2nd prize among secondary school students with her project on irrigating crops using fish waste water. Among middle school students, Ahmad Seoudi, Johnny Dabbagh, Maya Jaroudi and Lynn Zeinedine (grade 7) won 1st prize with their project about food rotting, while Omar Kandil, Nayef Amhaz and Barrak Wali (grade 7) won 2nd prize with their project on memory and music. In the science model and demonstration category, Ibrahim Yassine and Kamal Yassine (3eme) won 1st prize with their project on recycling garbage as a source of energy. In the math real world model or demonstration category, two groups won. Tala Kadi, Nadim Oueidat and Zayn Makdassi (3eme), Antoine Samra won 2nd prize among secondary school students with their project on aviation, while Lynn Sleiman and Ghadi Sleiman (4eme) won 2nd prize among middle school students with their project on the geometry of a beehive. In the real world problem investigation category, Rayan Sidani, Marc Samra and Jimmy Mehanna (5eme) won 3rd prize with their project on energy sources.■

Please check out the IC webpage for the names of the winners of the IC Math and Science fairs and the IC Science whiz/Zap competition!

Concours Maths Sans frontiers:

This year 22 schools in Lebanon participated in the competition Maths Sans Frontières. 99 classes from Brevet, Seconde / 5th and 96 classes from CM2, 6eme/ grade 6. 1st C (grade 6 C) won in the junior category for Grade 6/ 6eme and 3ème A won in the senior category Grade 9/ 3ème.■

Math National Competition

8 students from the Middle School participated in a National Math competition organized by the Ministry of Education along with more than 850 students from various schools in Lebanon. 6 of those 8 students won and were selected as finalists. From Lebanon at large, 153 students were selected in total. The finalists were: Hiba Dakik, Anis Sousy, Nadim Hatoum, Joud Sleilaty, Samer Safady, and Karim Mansour. ■



Francophonie

Judy Naamany from 3ème won the first prize in the contest "Graines de Poètes". There were 21 students participating in this contest from IC and from other reputable French schools in Lebanon... Mabrouk.

Makram Bekdache won first prize in a contest "Questions Pour Jeunes Champions" in April. The contest took place at Collège Protestant and he competed with students from all major French schools in Lebanon! A real champ! ■

LAU Science and Art Fair

Les élèves de l'IC – Ain Aar se retrouvés à LAU Jbeil pour participer au Science and Art Fair.

Deux élèves ont participé à l'Art Fair, dans la catégorie «Creative Writing», et Mikael El Haddad, grade 7, a remporté le troisième prix.

D'autre part, pour le science Fair, quatre groupes d'élèves divisés en plusieurs catégories étaient confrontés à de nombreuses écoles participantes. Les résultats du concours étaient surprenants :

- Haig Baitarian, Ara Baitarian et Armand Djizmeian en grade 7 ont remporté la troisième place dans la catégorie du «Big Science Challenge» ainsi que la médaille bronze.
- Tiffany Saadé, Lynn Noufaily, Aya Moujaes et Maria Kodeih, classe de 4ème ont gagné la deuxième place dans la catégorie «Recipes for Better Health» couronnée par la médaille d'argent.

• Nady El Haddad, Nicolas Satel, Maxim Khoury et Marc Ayoub, en classe de 6ème, ont été gagnants de la première place du «Line Tracking Robots» pour recevoir une coupe et une médaille d'or !



Once again, IC shines thanks to its outstanding and hard-working students and their devoted parents, and of course special thanks to their teachers for their dedication and commitment in class and beyond. ■

"Scien-tastic"

Innovative Education is all about Inquiry/play; it makes learning purposeful supplying students with an education that would prepare

them for life outside the classroom. There was a lot of engagement, motivation and excitement in the KG2 (RB) Red group; the students

demonstrated their ability to be eager inventors, problem solvers and active learners!

They inquired, brainstormed ideas, shared their thinking and came up with a science museum that they called "Scien-tastic"; where they created stations that tackled the "Sharing the Planet" unit of inquiry. They prepared stations putting their ideas forward, planning for their inquiries, writing flyers, posters, cards...; they planted seeds, they recycled papers, they sorted garbage into different categories (Metal, Papers, Plastic), they reused papers and explained about the benefits of the trees and the different insects found in nature.

"The environment is not only for us, it's for everybody. That's why we should take care of it", concluded Ghalia ■





Le club de lecture en G.S. (RB)

Les enfants des G.S. sont fiers de leur travail de toute l'année. Ils ont appris à lire plein de choses, des mots usuels, des mots nouveaux, des phrases et aussi à écrire en utilisant l'écriture libre.

Des groupes homogènes ont été constitués, de façon à répondre aux besoins de chacun au niveau de l'apprentissage. Plusieurs méthodes et outils ont été choisis en fonction des groupes et pour clôturer cette année, les enfants ont écrit un livre sur le thème transdisciplinaire ayant pour idée maîtresse « Nos choix personnels et nos actions peuvent affecter l'environnement ».

Chaque groupe a créé un livre, et chacun a choisi la phrase qu'il devait écrire et illustrer. Ils ont choisi le titre et fait leur propre couverture. Ensuite, ils ont lu tout le livre.

Différents critères d'évaluation ont été proposés par chaque groupe pour chaque livre, et chacun a pu s'évaluer.



A la fin, les enfants ont présenté leur livre à leurs camarades des autres groupes.

Ce petit livre a représenté pour eux toute une année de travail dans ce « club » où ils ont mis toute leur énergie, leur créativité et leur bonne humeur.■

L'école dans la nature



Les G.S. et KGII de Ras Beyrouth ont passé une journée dans la forêt de Baabda. Une journée d'école dans la nature, une vraie nature, avec de la végétation protégée, des installations écologiques, pas d'eau, pas de bruit de moteur, pas de table ou de chaise en plastique, tout en bois.

Les enfants, avec toutes leurs maîtresses, des parents, la bibliothécaire, l'infirmière et tout un encadrement, ont passé une journée à écouter les bruits de la forêt, le crissement des brindilles sous leurs pas, et le chant des oiseaux. Ils ont joué, dansé, fait preuve de créativité avec ce que la nature nous donne (des petits cailloux, du bois...) dans une ambiance détendue et conviviale. Ils ont mangé leur goûter apporté de l'école, avec beaucoup de soins pour ne pas polluer l'environnement.

Ils ont beaucoup réfléchi à leur responsabilité envers l'environnement et ils ont pu mettre en pratique ce qu'ils ont appris.

Espérons que toute cette nouvelle génération protègera notre planète comme elle le mérite.■

Nos responsabilités envers les êtres vivants

Durant le thème : « Le partage de la planète », les élèves de Petite Section, groupes vert et rouge de Ras Beyrouth, ont travaillé sur les besoins des êtres vivants et sur la manière dont les gens se montrent responsables envers eux. Ils ont pris plaisir à s'occuper des animaux de la classe. A la fin du thème, ils ont décidé de présenter à leurs parents leur compréhension de l'idée maîtresse : « Connaître les besoins des êtres vivants nous responsabilise et nous permet de prendre soin d'eux ». Ils ont fait appel au jardinier de l'école pour les aider à choisir un bon endroit pour planter des fleurs, et pour clôturer le thème, ils les ont plantées avec leurs parents.

Chaque jour, se sentant grands et responsables, ils n'oublient pas d'aller arroser leur petit terrain.■





IC in Azerbaijan

R.B. Preschool students joined in the 4th International Art Festival for Children and Adolescents in Azerbaijan, in the Adra Museum and exhibition complex. The exhibition grouped around 1000 artworks and crafts from 16 countries including France, Germany, India, Turkey, Pakistan, and China.■



ARTISTS!



The students of Middle School Ras Beirut and Ain Aar received their prizes for last year's Fabriano contest in the presence of their respective directors Ms. Wadad El Hoss, Ms. Diana Abou Lebdeh, the Head of Art Mrs. Samia Nasr Boulad, their teachers Ms. Darine Fenianos Dergham, Ms. Ranwa Jeha and Ms. Maya Tabbarah. The themes of the contest revolved around youth, ecology, tourism, the Marathon-running for a cause- and the importance of books.■

Book fair 2016 at IC Ain Aar

Every year, during the month of May, a book fair is held at IC Ain Aar Preschool. The fair is open to students, teachers and parents. The children advise each other about books and have the opportunity to decide for themselves which genre they like. They visit this fair during their library hour or class hours with their teachers to see and/or buy new titles that have been recently published. ■



Talent Show



Installés sur des tapis déposés sur le terrain de football du Campus de Ain Aar, les classes du complémentaire ont pu partager des moments musicaux réalisés par leur camarades sous la direction de Mme Arlette Akl.

Les talents nombreux et variés ont enchanté les élèves. Le groupe new age a enflammé l'auditoire et c'est debout que la représentation s'est terminée avec la chorale qui a présenté son répertoire, accompagnés de guitares, piano et batterie.

Du talent, de la bonne humeur, de l'entraide et de l'empathie, telles sont les caractéristiques des élèves de Ain Aar.■



PYPEX 2016

A l'accoutumée du PYPEX, mais cette fois-ci sous le thème « Comment Nous Nous exprimons », les élèves du CM2 ont extériorisé leurs prérequis et validé leurs informations par la recherche. Ils se sont émerveillés devant les nouvelles connaissances.

Idée maîtresse dégagée, les élèves se sont regroupés autour des sujets de leur choix puis ils ont communiqué activement afin de rédiger des pistes de recherche basées sur les concepts, les savoirs et le profil de l'apprenant pour se lancer finalement dans la recherche.

Audacieux et engagés, ils ont relevé le défi -action. Ce dernier fut le fruit des 5 éléments du PP réunis, encadré par le profil dans la vision du citoyen de demain, saupoudré de l'appui continual de la direction, des mentors, parents et notamment des éducateurs.



Les élèves ont surtout mis en relief leur savoir – présenter et ont donné libre cours à leur expression, imagination et créativité. Le public a applaudi leur maturité intellectuelle et les a félicités pour leur engagement et leurs chefs-d'œuvre. ■

Tiffany Saadé, lauréate du concours Le Plumier d'Or

Bravo à Tiffany Saadé, élève de 4ème du campus de Ain Aar qui s'est illustrée lors du concours international « Le Plumier d'Or » en remportant la 23ème place,

figurant parmi les soixante lauréats sélectionnés par un jury présidé par Monsieur Xavier Darcos, membre éminent de l'Académie française , sachant que plus de dix mille candidats en France et à travers le monde ont participé à cette compétition. Le 25 mai était le jour de la somptueuse cérémonie officielle de la remise des prix, qui s'est tenue au Sénat, dans la capitale française. Le discours d'ouverture a été prononcé par Madame le Sénateur Deromedi-Donot qui a chaleureusement accueilli les lauréats. Puis, c'est Monsieur Xavier Darcos qui lui a succédé à la tribune, transmettant les félicitations de l'Académie française à tous les lauréats, et saluant leur excellent niveau. ■



Bringing the Past to Life

The Grade 1/CP at RB Elementary School enjoyed inquiring into the central idea and lines inquiry for their unit “Where we are in time and place”. The children invited their parents and grandparents to join them for a special moment together, one that focused on bringing the past back to life. Fashions and songs from days gone were a big hit! Imagine seeing and hearing Disco and various Arabic songs like, Alef B Boubeyeh and Rizallah al arabiyat .The children then invited their family members to the play area to skip, play Hop Scotch, Jump rope and Hula Hoop. After all that physical activity, healthy snacks were served as a way to re-energize. ■





International Day

This year's International Day celebrations were once again a great success! Though the weather threatened to wash out the festivities, the day turned into a partially beautiful Spring day and students, parents, teachers and administrators were all there to enjoy what this great event provides.

As always, the dance and music performances from a variety of grade levels across both campuses were of a very high standard, filled with movement, color, joy and sounds. Also, the stands showcasing the students' research work on their specific country and providing wonderful tasters of dishes from each country's cuisine were quite remarkable. It was certainly a pleasure for all to witness the performances and then stroll through the RB campus sampling food and drinks from all over the world!

Of course, such success is only made possible by all the time and efforts invested by a variety of people and we would like to thank each and every one of you. This year, and with a touch of sadness, our chief organizer, Ms Hana Bekdash, bows out from her responsibilities but



she ensured that once again the day will live long in the memory and the concept of International Day allowing for such international mindedness is very much alive in our community. ■

Elèves et publics vibrent ensemble



Comme chaque année depuis trois ans, les élèves de l'école élémentaire de Ras Beyrouth ont eu la chance d'assister, les mardi 17 et 31 mai, à deux spectacles de Zumba offerts par des élèves de CM1 et CM2 à l'auditorium Irani. Sauf que cette année, les performances étaient bien différentes : au programme, deux comédies musicales ! En effet, nos jeunes artistes n'ont pas seulement proposé des chorégraphies endiablées au rythme de la musique latino, mais nous ont transportés dans un univers exotique et plein d'humour, à travers une histoire qu'ils ont eux-mêmes mise en place tout au long de l'année. Costumes, accessoires décor et lumière, tout était au rendez-vous pour faire vibrer le public et lui faire vivre une expérience inoubliable. ■

Je pense à l'autre

Dans le cadre du PYPX, un groupe de La CM2A de Ras Beyrouth a mené son enquête auprès des enfants autistes et leur intégration dans les écoles privées. Ils ont appris l'origine du mot autiste, ses causes et ses préventions. Au cours de ce projet, ces élèves ont été altruistes, chercheurs et communicateurs. Suite à leurs lectures et aux entrevues entamées avec les spécialistes, ils ont invité sept enfants du LSA à l'IC afin de jouer ensemble. Ils ont planifié cette journée eux-mêmes, et préparé le matériel adapté à l'âge des enfants. Les élèves ont clôturé leurs recherches par les phrases suivantes : « Ils sont comme nous. Ils doivent être à l'école. Ils doivent être acceptés par tout le monde. » Pour plus de détails vous pouvez visiter :<http://tinyurl.com/pypx-autisme> ■





Creativity at its BEST

Robin Williams once said: "No matter what people tell you, words and ideas can change the world".

On June 16 the Arabic drama club rocked the stage of the Irani auditorium. The stars from both French and English grade five sections performed a play entitled "كل حي بدأية ونهاية". Practice sessions included exercises to enhance presentation skills, vocal projection, and understanding body language. After having the chance to listen to and read the story written by Luma Azar entitled: " مثل أوراق الشجر", whose purpose was to shed the light on the mission of SANAD, an NGO, that provides comprehensive home-based hospice care to terminally ill patients while preserving their dignity and enhancing their quality of life, the students were inspired by the moral of this story, and decided to write a script that revolves around the philosophy of death. They were able to visualize it and present it in their own unique way. The students invited the founder of SANAD Mrs. Lubna Izziddin, seniors from the school, and of course parents. The performance was highly applauded by attendees. Great job Arabic drama club!■



Découvrons le Liban



À travers les ruines de Byblos et le chemin de soie à Bsous, les élèves de CE1 ont découvert le premier alphabet créé par les Phéniciens, ainsi que l'écosystème dans lequel vit le ver à soie. Confrontés à l'histoire des différentes civilisations qui sont passées par le Liban, et exposés à la diversité culturelle artisanale, les CE1 ont été émerveillés par ce site touristique exceptionnel ainsi que ce métier traditionnel libanais.■

Une séance sur l'iPad avec M. Jean-Marie Jaouen

Encore un pas en avant avec Mr Jouen, mais cette fois-ci pour une séance sur l'iPad.

Parler, Ecouter, Dire, Nommer, Dessiner, Découvrir, Jouer et Partager sont les mots fondamentaux au préscolaire. Et voilà, l'iPad s'impose comme nouveau support pour avancer encore plus. Un outil mobile, dernier cri, qui offre une variété interactive, sonore, ludique et animée là où l'enfant est lui-même l'acteur de ses apprentissages.

Sur l'application « Book Creator », Mr Jouen a construit sa séance. Une animation plaisante, agréable et fructueuse pour les éducatrices de la maternelle qui élèvent des apprenants non lecteurs mais curieux d'apprendre.

Un nouveau langage que notre élève peut utiliser avec motivation, seul, en binôme, en petits groupes ou avec toute la classe.

Un nouveau langage dont l'outil technologique et moderne porte tout simplement une valeur pédagogique sans toutefois remplacer la classe.



Un nouveau langage à échanger, à travers lequel un lexique sélectionné est à acquérir. Un accès naturel à l'autonomie, à l'interaction riche, à la coopération, et à l'individualisation.

Afin de nourrir cette curiosité constructive, Mr Jouen nous a vraiment incités à utiliser les applications dans le but de suivre un parcours artistique et culturel.■



Action accomplished, difference made.

According to the Merriam Webster dictionary "Action" means: a thing done, but to the IC students it means much more: taking what they've learned and doing something with it to make a difference.

During the unit about the environment, the KGII students went to recycle some trash, only to find the recycling bins that were previously near their school, missing. They wrote the mayor a letter inquiring about them, and met with him in the municipality to explain their plight. Mr. Gebara, the mayor, in return explained to them that they are each now responsible for sorting and recycling their trash. To make this easier for them, he gave each one a set of recycling bins to take to school and home...and they did! ■



Learning in a Different Context



During the third trimester, the students of grades 1 and 3 at Ain Aar had their swimming classes. They launched their sessions by inquiring into safety measures in and out of the water. The students queried the skills and stroke techniques required to be strong swimmers in parallel with the self-management skills they exhibit. Our learners showed responsibility towards each other and all classes ended with fun, splashy games which included their teachers. ■

A Father's Day Like No Other

The KG1 students have been waiting impatiently to express themselves towards their fathers! What better way to do so than to dance, sing, play games, be artistic and exercise. The learners revealed their love to their fathers in many different ways when they danced, sang, acted, mimed, recited poems and played games together. Our youngsters were models of caring, cooperative and creative learners as they expressed their love and appreciation for all that they had and did. ■



Thank You to Our Helpers



The AA Lower Elementary students decided to invite our team of helpers to thank them for what they do every single day to keep our environment clean and tidy. The whole team gathered in the assembly area to show appreciation. Our CE2 children presented a song and a dance from the Philippines they had prepared for International Day. ■



CERN

Dr. Alexandre Zabi, a physicist at the CMS experiment at CERN (European Organization for Nuclear Research) and professor of physics at the Ecole Polytechnique in Paris delivered a presentation on the history of CERN. In doing so, he informed the students that it is the largest particle physics laboratory in the world and that major scientific breakthroughs were achieved over the 60 years of its existence of the organization including the discovery of the Higgs boson on the 4th of July 2012. In doing so, he explained basic particle physics to the students so that they could understand the conceptual framework and methodology involved in making such a discovery. He concluded by drawing on the practical implications of the research conducted at CERN. Some examples were historical - he explained, for instance, that in order to share data in the 1980s, they invented the World Wide Web. More recently, they have applied their understanding of particle physics to develop promising cancer treatments that have completely eliminated malignant tumors without affecting any other cells. ■



The Service in Community Service

In this year's community service program, we were asked as a class to choose a sustainable project by which we can help our community. The first steps were to brainstorm ideas and investigate the legality, the budget, and each person's role. We decided to offer help to a school. We planned, distributed tasks, and had a flower sale for Mothers' Day and a bake sale. My task was to ensure the purchase and delivery of the flowers with the

needed material to wrap them, after which the whole class worked together, each person taking on a specific task to help finish round about 200 flower pots and have them ready for the 21st of March.

In addition, each of us was also required to bring a certain food item to sell in the bake sale, and we were able to collect 1240\$ from our sale.

Our class representative then contacted the Teach for Lebanon organization which helped us to reach Sahagian L. Meg. College. The school required appliances for an IT room. Two of our classmates went to buy the needed laptop, projector and screen. Later, the whole class visited the school to deliver the technical appliances and explain our contribution. We also donated an encyclopedia which the students can use for their research and projects. The school principal, Mr. Nazo Jerejian, welcomed us in his office where he told us about the history of the school which was founded in 1923 in Sin el fil. Mr. Jerejian seemed very pleased with the effort we made and we were glad to be the ones to offer this kind of support to the school.

Samira Takkoush, GSE ■





Programmers in the Preschool

The KG2 and GS students at Ain Aar have been transformed into programmers for the month of June. Using the iPad application Kodable, they inquired into the function of coding. At first, they recalled the steps of brushing their teeth and making a peanut butter sandwich. Then they linked those everyday activities to the basics of coding.

The level of engagement and motivation was high and visible to any passerby. The young programmers cooperated to find solutions to the mazes. They made sense of the maze before attempting to write the code. Some students traced the maze with their finger to discover the next block in the sequence. At the end of the session, the students unanimously wished that the session would go on for a little bit longer.

Coding allows students to examine details and apply logic to solve a problem whenever needed. In addition, it permits students to learn how to ask good questions. Most importantly, if the students are faced with a mistake, they are given the chance to iterate their coding sequence to produce a new meaningful line of code. Coding is the new literacy of the twenty-first century. ■



L'Homme Rapaille Par Gaston Miron



Le Mardi 31 Mai, la classe de la seconde E, devenu la troupe de l'arbre banyan a présenté une mise en mouvement du poème « Sequences » de Gaston Miron.

Ce Poème se distingue par le juron 'batèche', et philippe, un membre de la troupe a dit : « on a choisi le mot batèche et la batèche nous a choisi ».

Christophe Rizk, Adnan Hazim, Rodolphe Baladi et Philippe BouHabib■

Une année prend fin...

Juin... le dernier mois de l'année scolaire est là, apportant les émotions entremêlées : entre l'envie d'être en vacances et l'angoisse de la séparation d'une communauté conviviale, qui a duré 10 mois... juin est là.

Les expériences vécues par les élèves étaient multiples et diversifiées, leur permettant de grandir et d'évoluer... Nos petits de la MS groupe vert (RB) en font le témoignage. Voici un exemple :

« Je suis devenue grande. J'ai appris à écrire et j'ai entendu les lettres et j'ai fait la lettre. Maintenant je sais faire mon prénom en cursive et aussi en script. Mes dessins sont avec beaucoup de détails et de couleurs. Je suis fière de mon travail parce que j'ai appris à dessiner trop beau et j'ai appris à écrire. Ça prend du temps pour apprendre quelque chose. Maintenant j'essaie d'écrire. Je pense que si je grandis encore je saurai bien écrire. »■

